



Pêches et Océans
Canada

Garde côtière
canadienne

Fisheries and Oceans
Canada

Canadian
Coast Guard

PUBLICATION DES AVIS AUX NAVIGATEURS ÉDITION DE L'OUEST

ÉDITION MENSUELLE N° 2
26 février, 2016



Sécurité d'abord, Service constant

Publiée mensuellement par la
GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE
www.notmar.gc.ca/abonner

SOMMAIRE

	Page
Partie 1 Renseignements généraux et sur la sécurité.....	1 - 3
Partie 2 Corrections aux cartes.....	4 - 22
Partie 3 Corrections aux Aides radio à la navigation maritime.....	N/A
Partie 4 Corrections aux Instructions et aux Guides nautiques.....	N/A
Partie 5 Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume.....	25-26

Programmes Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables

NOTES EXPLICATIVES.

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte à la plus grande échelle, sauf s'il y a indication contraire.

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs, les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Haute Mer Supérieure Grandes Marées, sauf s'il y a indication contraire.

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante:

1 mille marin = 1 852 mètres (6,076.1 pieds)
1 mille terrestre = 1 609.3 mètres (5,280 pieds)
1 mètre = 3.28 pieds

Les avis temporaires & préliminaires sont identifiés par un (T) ou un (P) dans la partie 1. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service Hydrographique du Canada pour ce qui est des Avis temporaires et préliminaires. Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. La liste des cartes touchées par des Avis temporaires et préliminaires est révisée et promulguée tous les trois mois dans la partie 1 de l'Édition mensuelle.

Veillez prendre note qu'en plus des modifications temporaires et préliminaires annoncées dans les Avis (T) et (P), il y a quelques changements permanents apportés aux aides à la navigation qui ont été annoncés dans des Avis aux navigateurs préliminaires en attendant que les cartes soient mises à jour pour une nouvelle édition.

Rapport d'informations maritimes et formule de suggestion

Les navigateurs sont priés d'aviser l'administration en cause de la découverte de danger ou apparence de danger à la navigation, des changements observés dans les aides à la navigation, ou des corrections à apporter aux publications. Ces communications peuvent être faites en utilisant le formulaire *Rapport d'informations maritimes et formule de suggestion* inséré à la dernière page de chacune des éditions mensuelles des *Avis aux navigateurs*.

Service hydrographique du Canada – Information publiée dans la Partie 2 des Avis aux navigateurs.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la Partie 2 – Corrections aux cartes. Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans le *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*.

En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Cartes marines et publications canadiennes, Veuillez consulter l'Avis No 14 de l'Édition annuelle des *Avis aux navigateurs* Avril 2014 pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes se référer au site Web suivant:

www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp .

NOTA: This publication is also available in English.

CORRECTIONS APPORTÉES AUX CARTES - PARTIE 2

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la carte 1, Symboles, abréviations et autres termes, du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2.

No. de la carte	Titre de la carte	Date de la dernière nouvelle édition de la carte	Système de référence géodésique	Dernière correction
1202	Cap Éternité à/to Saint-Fulgence – Nouvelle édition – 20-MAI-94 – NAD 1927			
Date de la correction hebdomadaire de la carte	6-août-1999			LNM/D 23-Jul-1999
Porter	un feu FI G			48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
	(voir carte no. 1 P24)			(F2007-107) LF (700) MPO(6829264-01)
Modification de la carte	No. de référence Carte no. 1	No. de référence de la GCC	No. du Livre des feux	No. de référence du SHC

La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou (**L**) dernier (**N**) Avis aux (**M**) navigateurs / **D**ate. On exprime ce numéro soit dans l'ancien format des Avis (ex.: 594/99) ou dans le format jour-mois-année qui est la date reconnue comme la date de correction hebdomadaire de la carte présentée dans le diagramme ci-dessus sous l'item (8).

ÉDITION MENSUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS ACCÈS WEB.

Nous offrons une fonction qui permet aux abonnés à notre service en ligne de recevoir la version électronique mensuelle intégrale des Avis aux navigateurs. Nous tenons également à encourager nos clients à visiter le site Web www.notmar.gc.ca/abonner/ pour s'abonner à ce nouveau service.

Les utilisateurs qui souhaitent recevoir des mises à jour pour leurs cartes peuvent créer un « profil d'utilisateur » à partir du site Web :

www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25Jmxbmc9ZSI7 .

Cet attribut permet aux usagers d'enregistrer les cartes marines qu'ils possèdent.

Les personnes inscrites sont automatiquement avisées via un courriel lorsqu'un Avis aux navigateurs qui touche ses cartes est publié.

MISE EN GARDE AVIS À LA NAVIGATION (RADIODIFFUSÉS ET ÉCRITS).

La Garde côtière canadienne procède actuellement à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la Garde côtière canadienne sous la forme d'Avis à la navigation radiodiffusés et écrits qui sont, à leur tour, suivis d'Avis aux navigateurs pour correction directe sur les cartes ou réimpressions/nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les Avis à la navigation écrits pertinents jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les Avis à la navigation écrite en vigueur sont disponibles sur le site de la Garde côtière canadienne à www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/NOTSHIP.

La Garde côtière canadienne et le Service hydrographique du Canada analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission de cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos centres régionaux de diffusion des avis à la navigation (AVNAV).

Ouest

Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM de Victoria
Case postale: 6000, 9860 rue West Saanich
SIDNEY, CB V8L 4B2

Téléphone: (250) 363-6333

Courriel: supervisor.Victoria@innav.gc.ca

Site Web: www.ccg-gcc.gc.ca/Marine-communications/Home

* Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Centre SCTM d'Iqaluit
Bureau des Avis à la navigation série « A » et série « H »
Case postale 189
IQALUIT, NU X0A 0H0

Téléphone: (867) 979-5269

Facsimilé: (867) 979-4264

Email: IQANORDREG@INNAV.GC.CA

Site Web: www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil-notship

* Services disponibles en français et en anglais.

INDEX

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC.	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES.....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES.	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER.	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM.	2
MISE À JOUR DU REGROUPEMENT DES CENTRES DES SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFIC MARITIMES (SCTM)	2
ERRATUM :	2
*201 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION	2
*202 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES ÉLECTRONIQUES MATRICIELLES (BSB V4)	2
*203 TRANSPORT CANADA – BULLETINS DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES.	3
*204(T) KENORA, RAT - PORTAGE BAY- STRUCTURE RAPPORTÉE ENDOMMAGÉE	3
*209(P) BURTON TO/À ARROWHEAD- BOUÉE LUMINEUSE À ÊTRE SUPPRIMÉE.	3

INDEX NUMÉRIQUE DES CARTES CANADIENNES EN CAUSE

No de la carte	Page	No de la carte	Page	No de la carte	Page
3057	3	3958	17,18,19,20		
3312	4, 5	3977	20, 21		
3313	5, 6	3984	21		
3442	6, 7	6218	3		
3443	7	6242	21, 22		
3477	7, 8	6428	22		
3527	8, 9	6429	22		
3538	9, 10				
3545	10				
3555	10, 11				
3668	11				
3675	12				
3724	12				
3726	12				
3737	12				
3742	12				
3794	13				
3890	13				
3894	13				
3908	13				
3945	13				
3947	13, 14				
3948	14				
3955	14, 15				
3956	15, 16				
3957	16,17				

PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC.

Les annexes graphiques en couleurs Web sont mises gratuitement à disposition du navigateur. Étant donné la bonne qualité de la plupart des imprimantes, l'impression des annexes graphiques devrait être de bon niveau. Les annexes graphiques seront disponibles en temps réel et dans le monde entier.

Le SHC répondra volontiers à vos commentaires sur ce service que vous pourrez faire parvenir à shcinfo@dfo-mpo.gc.ca

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES.

Le cumulatif des avis de corrections cartographiques est désormais accessible à www.notmar.gc.ca/rechercher/notmar-fra.php

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES.

ÉDITIONS DES CARTES

Les trois termes définis ci-dessous sont utilisés pour indiquer le genre de publication.

CARTE NOUVELLE - "NEWCHT"

La première publication d'une carte marine canadienne couvrant une zone qui n'avait pas encore été représentée à l'échelle indiquée ou couvrant une zone différente de celle couverte par une carte existante.

NOUVELLE ÉDITION - "NEWEDT"

Nouvelle édition d'une carte existante, contenant des modifications essentielles pour la navigation en plus de celles signalées dans les Avis aux navigateurs, et annulant par conséquent les éditions en service.

RÉIMPRESSIONS

Un nouveau tirage de l'édition en vigueur d'une carte sur laquelle aucune modification importante pour la navigation n'a été incorporée à l'exception de celles diffusées préalablement dans les Avis aux navigateurs. Elle peut faire également l'objet de modifications provenant d'autres sources mais qui ne sont pas considérées comme essentielles à la navigation. Les tirages antérieurs de la même édition restent toujours en vigueur.

Les dates courantes d'édition des cartes peuvent être consultées à www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER.

Contexte

Le Service hydrographique du Canada (SHC) met à la disposition du public des cartes marines comme moyen d'assurer une navigation sécuritaire tout en considérant les impératifs financiers. Par conséquent, le SHC poursuit l'extension de son portfolio de cartes à impression sur demande (ISD). Ces cartes sont facilement reconnaissables à leur papier plus blanc et à l'écusson coloré du Service hydrographique du Canada. Cette nouvelle technologie permet au SHC d'imprimer ses cartes de manière plus efficace, tout en améliorant le contenu grâce à la rapidité avec laquelle on peut ajouter de nouvelles et importantes informations. La technologie ISD permet d'offrir aux clients des cartes mises à jour et sans le cumul de corrections manuelles, ni d'annexes graphiques collées. De plus, cette technologie permet d'éviter l'épuisement de stock que l'on peut connaître avec la méthode d'impression lithographique et les méthodes d'entreposage conventionnelles. En cas d'urgence nationale, le SHC peut répondre adéquatement aux demandes des autorités en fournissant les meilleures informations disponibles et ce, en un minimum de temps.

Soins à apporter à votre carte ISD

Le SHC conseille vivement à ses clients de traiter les cartes ISD avec plus de soin que les cartes lithographiques conventionnelles. N'utilisez que des crayons à mine HB et exercez une pression modérée lors de l'inscription d'information sur les cartes ISD. Des tests ont révélés que l'utilisation d'une gomme à effacer particulière (de couleur dorée et de forme cubique) était plus efficace que tout autre produit. Cette gomme est également efficace sur les cartes marines imprimées selon le procédé lithographique.

PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM.

Nous informons les navigateurs que le SÉVCM (ECDIS) pourrait ne pas afficher certains hauts-fonds lorsqu'il est utilisé en mode « affichage de base » ou « standard ». La planification de route et les alertes pour ces hauts-fonds pourraient ne pas s'activer. Afin d'assurer une navigation sécuritaire et afin d'obtenir la confirmation que la route planifiée est libre de tout danger, les navigateurs devraient effectuer une inspection visuelle de la route planifiée et de tout écart par rapport à cette dernière, à l'aide du SÉVCM (ECDIS) configuré de manière à afficher « toutes les données ».

Nous déconseillons aux navigateurs de se fier uniquement à la fonction de vérification de croisière automatisée.

MISE À JOUR DU REGROUPEMENT DES CENTRES DES SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFIC MARITIMES (SCTM)

La Garde côtière canadienne est à moderniser et regrouper les centres de ses Services de communication et de trafic maritimes. Les clients continueront de recevoir les services de haute qualité auxquels ils sont habitués.

Une fois le regroupement terminé, il y aura 12 centres des SCTM situés de manière stratégique partout au pays. Toute information additionnelle sur ce projet sera annoncée aux clients par tous les moyens disponibles.

Région de l'Ouest

Le centre des SCTM de Comox sera regroupé avec le centre de Victoria à l'hiver et au printemps 2016.

La nouvelle technologie se traduira par une efficacité accrue qui permettra au personnel de mieux se concentrer sur les services de sécurité qu'il fournit aux navigateurs. Les navigateurs sont invités à consulter tous les mois les Aides radio à la navigation maritime (ARNM), <http://www.ccg-gcc.gc.ca/Communications-Marines/Accueil> et la partie 3 des avis aux navigateurs (AVNAV), <http://www.notmar.gc.ca/> pour se tenir au courant et savoir si les coordonnées et l'horaire des radiodiffusions maritimes venaient à changer.

ERRATUM :

Prenez note que les avis aux navigateurs du 29 janvier 2016 auraient dû être publiés dans l'Édition mensuelle des Avis aux navigateurs, Édition No 1, 2016, partie 2. L'information concernant ces avis est publiée dans la présente édition.

***201 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION**

NOUVEAUX PRODUITS	
NUMERO CEN S-57	TITRE DE LA CARTE
CA376619	Burgeo to/à François
CA576620	Grey River
CA576621	François

***202 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES ÉLECTRONIQUES MATRICIELLES (BSB V4)**

CARTES	TITRE & MATIÈRES	ÉCHELLE	DATE D'ÉDITION
Nouvelle édition			
R/M4114	Campobello Island	1:20000	24-APR-2015
R/M4430	Plans - Île D'Anticosti	1:72000	22-MAY-2015

PARTIE 1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ

***203 TRANSPORT CANADA – BULLETINS DE LA SÉCURITÉ DES NAVIRES.**

Ceci est pour vous informer qu'un nouveau **Bulletin de la sécurité des navires** a été récemment publié sur le site Web de Transports Canada à www.tc.gc.ca/bsn-ssb/.

Pour consulter ou télécharger ce bulletin, s'il vous plaît cliquer sur le lien ci-dessous :

Bulletin No. 01/2016 – Grands bateaux de pêche – Systèmes d'assèchement de cale efficaces dans tous les compartiments étanches et réfrigérés.

SGDDI No : 11363550

Date: 2016-01-20

Lien: <http://www.tc.gc.ca/fra/securitemaritime/bulletins-2016-01-fra.htm>

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site Web.

Contactez-nous au : securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca ou 1-855-859-3123 (Sans frais).

***204(T) KENORA, RAT - PORTAGE BAY- STRUCTURE RAPPORTÉE ENDOMMAGÉE**

Référence: Carte 6218

Feu de Safety Bay (LL 1471) (49° 45' 34.7"N 094° 31' 24.2"W)

La structure est rapportée endommagée et le feu montre des caractéristiques inappropriées.

401 rue King Ouest,
C.P. 1000
Prescott, Ontario
K0E 1T0
Téléphone: 613-925-0666
Télécopieur: 613-925-4519

(AVNAV C1007/14)

***209(P) BURTON TO/À ARROWHEAD- BOUÉE LUMINEUSE À ÊTRE SUPPRIMÉE.**

Référence Carte: 3057

La Garde côtière canadienne se propose d'abandonner de façon permanente l'aide à la navigation suivante:

Bouée lumineuse Arrowhead A29 (LF40.7) (50 40 22.4N 117 54 31W) (NAD83)

Tous les navigateurs et toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations avant le 15 juin 2016 à :

Surintendant Kevin Carrigan
Aides à la navigation et Voies navigables,
Garde côtière canadienne,
25 rue Huron
Victoria CB
V8V 4V9
Téléphone: 250-480-2600
Courriel: kevin.carrigan@dfo-mpo.gc.ca

Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(P2016-022)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

3312 - Squirrel Cove - Sheet/Feuille 10 - Nouvelle édition - 05-JANV-2007 - NAD 1983
12-FÉVR-2016

LNM/D. 15-JANV-2016

Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'13.1"N 124°55'34.0"W
		<i>MPO(6203182-01)</i>
Rayer	la profondeur de 1.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'11.9"N 124°55'34.8"W
		<i>MPO(6203182-02)</i>
Rayer	la profondeur de 4.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'31.3"N 124°55'08.0"W
		<i>MPO(6203182-03)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'31.4"N 124°55'10.2"W
		<i>MPO(6203182-04)</i>
Porter	une profondeur de 1 mètres (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'20.2"N 124°55'17.9"W
		<i>MPO(6203182-05)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 1.9 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.2"N 124°55'23.0"W
		<i>MPO(6203182-06)</i>
Porter	une profondeur de 2.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'21.9"N 124°55'10.3"W
		<i>MPO(6203182-08)</i>
Rayer	la profondeur de 4.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'22.6"N 124°55'07.1"W
		<i>MPO(6203182-10)</i>
Porter	une profondeur de 3 mètres (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'08.4"N 124°53'47.8"W
		<i>MPO(6203182-11)</i>
Rayer	la profondeur de 14.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'07.4"N 124°53'48.3"W
		<i>MPO(6203182-12)</i>
Porter	une profondeur de 3.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'08.8"N 124°55'32.6"W
		<i>MPO(6203182-13)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 5.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'08.8"N 124°55'32.5"W
		<i>MPO(6203182-14)</i>

Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.3"N 124°55'19.6"W
		<i>MPO(6203182-17)</i>

Rayer	la profondeur de 5.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.2"N 124°55'18.7"W
		<i>MPO(6203182-18)</i>

3312 - Sutil Channel - Discovery Passage - Sheet/Feuille 18 Nouvelle édition - 05-JANV-2007 - NAD 1983
12-FÉVR-2016 LNM/D. 15-JANV-2016

Rayer	le réflecteur radar (Voir la carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°06'24.3"N 125°03'31.2"W
		<i>(P2016001) LF(483.3) MPO(6203189-01)</i>

3312 - Hoskyn Channel - Sutil Channel - Sheet/Feuille 19 - Nouvelle édition - 05-JANV-2007 - NAD 1983
12-FÉVR-2016 LNM/D. 15-JANV-2016

Rayer	le réflecteur radar (Voir la carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°06'24.3"N 125°03'31.2"W
		<i>(P2016001) LF(483.3) MPO(6203189-01)</i>

3313 - Stuart Channel South/Sud - Sheet/Feuille 15 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983
05-FÉVR-2016 LNM/D. 08-JANV-2016

Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'17.4"N 123°40'45.6"W
		<i>MPO(6203180-06)</i>

Porter	une profondeur de 3.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°57'34.4"N 123°39'44.1"W
		<i>MPO(6203180-08)</i>

Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'19.1"N 123°40'47.3"W
		<i>MPO(6203180-09)</i>

**3313 - The Cut, Telegraph Harbour and/et Preedy Harbour - Sheet/Feuille 16
Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983**
05-FÉVR-2016 LNM/D. 08-JANV-2016

Porter	une profondeur de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'10.3"N 123°39'33.8"W
		<i>MPO(6203180-01)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'10.4"N 123°39'33.5"W <i>MPO(6203180-02)</i>
Porter	une profondeur de 1.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°59'12.9"N 123°38'16.7"W <i>MPO(6203180-03)</i>
Rayer	la profondeur de 8.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10)	48°59'13.2"N 123°38'17.5"W <i>MPO(6203180-04)</i>
Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'17.4"N 123°40'45.6"W <i>MPO(6203180-06)</i>
Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°57'55.1"N 123°40'29.4"W <i>MPO(6203180-07)</i>
Porter	une profondeur de 3.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°57'34.4"N 123°39'44.1"W <i>MPO(6203180-08)</i>
Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'19.1"N 123°40'47.3"W <i>MPO(6203180-09)</i>
Rayer	la profondeur de 9.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070	48°57'34.7"N 123°39'43.9"W <i>MPO(6203180-10)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°59'40.0"N 123°38'52.7"W <i>MPO(6203180-14)</i>
3442 - North Pender Island to/à Thetis Island - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983 05-FÉVR-2016		LN/D. 08-JANV-2016
Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'17.4"N 123°40'45.6"W <i>MPO(6203180-06)</i>
Porter	une profondeur de 3.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°57'34.4"N 123°39'44.1"W <i>MPO(6203180-08)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'19.1"N 123°40'47.3"W
-------	---	----------------------------

MPO(6203180-09)

Rayer	la profondeur de 9.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070	48°57'34.7"N 123°39'43.9"W
-------	---	----------------------------

MPO(6203180-10)

3443 - Thetis Island to/à Nanaimo - Nouvelle édition - 20-DÉC-2002 - NAD 1983

05-FÉVR-2016

LNM/D. 01-MAI-2015

Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'17.4"N 123°40'45.6"W
--------	--	----------------------------

MPO(6203180-06)

Porter	une profondeur de 3.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°57'34.4"N 123°39'44.1"W
--------	--	----------------------------

MPO(6203180-08)

Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'19.1"N 123°40'47.3"W
-------	---	----------------------------

MPO(6203180-09)

Rayer	la profondeur de 9.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070	48°57'34.7"N 123°39'43.9"W
-------	---	----------------------------

MPO(6203180-10)

3477 - Telegraph Harbour and/et Preedy Harbour - Nouvelle édition - 03-MAI-1985 - NAD 1927

05-FÉVR-2016

LNM/D. 27-MAI-2011

Porter	une profondeur de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'11.0"N 123°39'29.0"W
--------	--	----------------------------

MPO(6203180-01)

Rayer	la profondeur de 4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'11.1"N 123°39'28.9"W
-------	---	----------------------------

MPO(6203180-02)

Porter	une profondeur de 1.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°59'13.5"N 123°38'11.8"W
--------	--	----------------------------

MPO(6203180-03)

Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°57'24.8"N 123°39'42.0"W
--------	--	----------------------------

MPO(6203180-05)

Porter	une profondeur de 2.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'18.1"N 123°40'40.8"W
--------	--	----------------------------

MPO(6203180-06)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°57'55.7"N 123°40'24.6"W
		<i>MPO(6203180-07)</i>
Porter	une profondeur de 3.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°57'35.0"N 123°39'39.3"W
		<i>MPO(6203180-08)</i>
Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470070, CA570188	48°58'19.7"N 123°40'42.5"W
		<i>MPO(6203180-09)</i>
Porter	une profondeur de 3.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'10.5"N 123°41'21.8"W
		<i>MPO(6203180-11)</i>
Rayer	la profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'42.5"N 123°40'01.6"W
		<i>MPO(6203180-12)</i>
Porter	une profondeur de 3.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°59'16.5"N 123°38'48.9"W
		<i>MPO(6203180-13)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°59'40.6"N 123°38'47.9"W
		<i>MPO(6203180-14)</i>
Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'42.5"N 123°40'01.6"W
		<i>MPO(6203180-15)</i>
Porter	une profondeur de 8.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570188	48°58'07.0"N 123°39'37.5"W
		<i>MPO(6203180-16)</i>
3527 - Baynes Sound - Nouvelle édition - 06-AVR-2001 - NAD 1983		
19-FÉVR-2016		LNMD. 16-OCT-2015
Porter	un feu F RG (Voir la carte n° 1, P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218	49°31'33.4"N 124°50'50.4"W
		<i>MPO(6203209-01)</i>
Porter	un feu F RG (Voir la carte n° 1, P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218	49°32'05.0"N 124°49'24.2"W
		<i>MPO(6203209-02)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une note See/Voir note CAUTION/ATTENTION Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218	49°31'47.0"N 124°49'47.0"W
		<i>MPO(6203209-03)</i>
Porter	une note CAUTION The lights on the ferry wharfs indicate the location of the ferry, green when docked, red when in transit. Mariners must not proceed when red light is visible. ATTENTION Les feux sur les quais de traversier indiquent l'emplacement du traversier, vert lorsqu'il est à quai, rouge lorsqu'il est en transit. Les navigateurs ne doivent pas procéder lorsque le feu rouge est allumé. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218	49°30'20.0"N 124°51'40.0"W
		<i>MPO(6203209-04)</i>
3538 - Desolation Sound and/et Sutil Channel - Nouvelle édition - 30-DÉC-2005 - NAD 1983		
12-FÉVR-2016		LN/D. 15-JANV-2016
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'13.1"N 124°55'34.0"W
		<i>MPO(6203182-01)</i>
Rayer	la profondeur de 1.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'11.9"N 124°55'34.8"W
		<i>MPO(6203182-02)</i>
Rayer	la profondeur de 4.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'31.3"N 124°55'08.0"W
		<i>MPO(6203182-03)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'31.4"N 124°55'10.2"W
		<i>MPO(6203182-04)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 1.9 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.2"N 124°55'23.0"W
		<i>MPO(6203182-06)</i>
Porter	une profondeur de 2.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'21.9"N 124°55'10.3"W
		<i>MPO(6203182-08)</i>
Rayer	la profondeur de 4.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'22.6"N 124°55'07.1"W
		<i>MPO(6203182-10)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une profondeur de 3.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'08.8"N 124°55'32.6"W <i>MPO(6203182-13)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.3"N 124°55'19.6"W <i>MPO(6203182-17)</i>
Rayer	la profondeur de 5.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.2"N 124°55'18.7"W <i>MPO(6203182-18)</i>
Rayer	le réflecteur radar (Voir la carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°06'24.3"N 125°03'31.2"W <i>(P2016001) LF(483.3) MPO(6203189-01)</i>
26-FÉVR-2016		LNMD. 12-FÉVR-2016
Coller	l'annexe graphique Télécharger l'annexe graphique - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3538Patch_20160118.pdf	50°00'00.0"N 124°45'00.0"W <i>MPO(6203215-01)</i>
3545 - Johnstone Strait, Port Neville to/à Robson Bight - Carte nouvelle - 28-AVR-1989 - NAD 1983		
05-FÉVR-2016		LNMD. 21-FÉVR-2014
Porter	une ferme marine (Voir la carte n° 1, K48.2) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470309	50°36'07.0"N 126°20'50.5"W <i>MPO(6203187-01)</i>
3555 - Squirrel Cove - Nouvelle édition - 27-JUIN-1986 - NAD 1927		
12-FÉVR-2016		LNMD. 18-DÉC-2015
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 2 pieds (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'13.8"N 124°55'28.8"W <i>MPO(6203182-01)</i>
Rayer	la profondeur de 1 brasses 2 pieds (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'13.7"N 124°55'29.5"W <i>MPO(6203182-02)</i>
Porter	une profondeur de 0 brasses 3 pieds (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'32.0"N 124°55'05.0"W <i>MPO(6203182-04)</i>
Porter	une profondeur de 0 brasses 3 pieds (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'20.8"N 124°55'12.8"W <i>MPO(6203182-05)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 6 pieds (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°07'53.8"N 124°55'17.8"W <i>MPO(6203182-06)</i>

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

Rayer	la profondeur de 6 brasses 2 pieds (Voir la carte n° 1, I10)	50°07'53.6"N 124°55'16.8"W <i>MPO(6203182-07)</i>
Porter	une profondeur de 1 brasse 3 pieds (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'22.5"N 124°55'05.2"W <i>MPO(6203182-08)</i>
Rayer	la profondeur de 3 brasses 3 pieds (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'22.3"N 124°55'04.5"W <i>MPO(6203182-09)</i>
Porter	une profondeur de 1 brasse 4 pieds (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'09.0"N 124°53'42.6"W <i>MPO(6203182-11)</i>
Rayer	la profondeur de 8 brasses (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'08.0"N 124°53'43.1"W <i>MPO(6203182-12)</i>
Porter	une profondeur de 1 brasse 4 pieds (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°08'09.4"N 124°55'27.4"W <i>MPO(6203182-13)</i>
Rayer	la profondeur de 3 brasses 1 pied (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'09.4"N 124°55'27.3"W <i>MPO(6203182-14)</i>
Porter	une profondeur de 1 brasse 5 pieds (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'28.9"N 124°55'18.7"W <i>MPO(6203182-15)</i>
Rayer	la profondeur de 2 brasses 3 pieds (Voir la carte n° 1, I10)	50°08'28.9"N 124°55'18.7"W <i>MPO(6203182-16)</i>
3668 - Port Alberni - Nouvelle édition - 07-AVR-2000 - NAD 1983 19-FÉVR-2016		LNM/D. 18-AVR-2014
Rayer	la convoyeur (Voir la carte n° 1, Dc)	joignant 49°14'32.3"N 124°48'44.9"W 49°14'32.3"N 124°48'44.6"W 49°14'35.5"N 124°48'44.6"W 49°14'38.8"N 124°48'45.8"W 49°14'38.7"N 124°48'46.1"W 49°14'35.5"N 124°48'44.9"W et 49°14'32.3"N 124°48'44.9"W <i>MPO(6203210-01)</i>
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470167		
26-FÉVR-2016		LNM/D. 19-FÉVR-2016
Coller	l'annexe graphique Télécharger l'annexe graphique - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3668PA_20160121.pdf Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570168	49°14'00.0"N 124°49'00.0"W <i>MPO(6203184-01)</i>

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

3675 - Nootka Sound - Carte nouvelle - 20-NOV-1998 - NAD 1983

05-FÉVR-2016

LNMD. 25-DÉC-2015

Modifier FI (3) pour lire FI (3) R 12s vis-à-vis le feu 49°38'12.3"N 126°35'34.2"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470352
(P2015102) LF(104.8) MPO(6203186-01)

Porter un réflecteur radar 49°38'12.3"N 126°35'34.2"W
(Voir la carte n° 1, S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470352
(P2015102) LF(104.8) MPO(6203186-02)

3724 - Caamaño Sound and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 23-MAI-1980 - Inconnu

19-FÉVR-2016

LNMD. 08-JANV-2016

Rayer la roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la navigation de 52°58'43.2"N 129°30'58.4"W
surface, marquée Rep (2005) PA
(Voir la carte n° 1, K13,I3.2)
MPO(6203211-01)

3726 - Laredo Sound and Approaches - Nouvelle édition - 23-MAI-1980 - Inconnu

19-FÉVR-2016

LNMD. 08-JANV-2016

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu 52°36'21.4"N 128°55'20.0"W
(Voir la carte n° 1,P1)
MPO(6203213-01)

3737 - Laredo Channel including/y compris Laredo Inlet and/et Surf Inlet
Nouvelle édition - 14-AOÛT-1987 - Inconnu

19-FÉVR-2016

LNMD. 08-JANV-2016

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu 52°36'20.6"N 128°55'18.1"W
(Voir la carte n° 1,P1)
MPO(6203213-01)

3742 - Otter Passage to/à McKay Reach - Nouvelle édition - 16-JUIL-1982 - NAD 1927

12-FÉVR-2016

LNMD. 27-MARS-2015

Modifier FI pour lire FI G 6s vis-à-vis le feu 53°18'09.5"N 129°20'03.0"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721, CA470590
(P2016007) LF(665.2) MPO(6203195-01)

Déplacer le feu, marqué FI G 6s de 53°18'09.5"N 129°20'03.0"W
(Voir la carte n° 1, P1) à 53°18'06.3"N 129°20'08.1"W
(P2016007) LF(665.2) MPO(6203195-02)

Modifier FI (3) pour lire Q vis-à-vis le feu 53°21'27.6"N 129°13'38.5"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721, CA470590
(P2016008) LF(664) MPO(6203196-01)

Déplacer le feu marqué, FI de 53°25'50.0"N 128°54'09.0"W
(Voir la carte n° 1, P1) à 53°25'47.4"N 128°54'10.6"W
(P2016009) LF(662) MPO(6203197-01)

Modifier FI pour lire FI R 6s vis-à-vis le feu 53°25'47.4"N 128°54'10.6"W
(Voir la Carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721
(P2016009) LF(662) MPO(6203197-02)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

3794 - Stewart - Nouvelle édition - 30-AOÛT-2002 - NAD 1983

19-FÉVR-2016

LNMD. 30-JANV-2009

Coller l'annexe graphique 55°55'00.0"N 130°00'00.0"W
Télécharger l'annexe graphique - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3794Patch_20160113.pdf
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570080
MPO(6203212-01)

3890 - Approaches to/Approches à Skidegate Inlet - Carte nouvelle - 14-MARS-1986 - NAD 1927

26-FÉVR-2016

LNMD. 15-JANV-2016

Rayer le feu marqué, FG et réflecteur radar 53°14'45.8"N 132°00'31.7"W
(Voir la carte n° 1, P1,S4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470197
MPO(6203214-01)

3894 - Selwyn Inlet to/à Lawn Point - Nouvelle édition - 12-JUIN-1998 - NAD 1983

26-FÉVR-2016

LNMD. 24-AVR-2015

Rayer FG 53°14'48.6"N 132°00'23.5"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370372
MPO(6203214-02)

Rayer 2 Lts 53°14'57.9"N 132°00'27.6"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370372
MPO(6203214-03)

3908 - Kitimat Harbour - Carte nouvelle - 15-MARS-2013 - NAD 1983

19-FÉVR-2016

LNMD. 07-FÉVR-2014

Modifier FI 6s 7m pour lire FI R 8m vis-à-vis le feu 53°54'23.6"N 128°42'38.4"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603, CA570626
(P2016013) LF(654.9) MPO(6203201-01)

3945 - Approaches to/Approches à Douglas Channel - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

12-FÉVR-2016

LNMD. 30-MAI-2014

Modifier FI 6s pour lire FI G 6s vis-à-vis le feu 53°18'05.5"N 129°20'14.2"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721, CA470590
(P2016007) LF(665.2) MPO(6203195-01)

Modifier FI (3) pour lire Q vis-à-vis le feu 53°21'26.8"N 129°13'44.6"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721, CA470590
(P2016008) LF(664) MPO(6203196-01)

3947 - Grenville Channel to/à Chatham Sound - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

12-FÉVR-2016

LNMD. 24-JUIL-2015

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.1 mètres 54°12'07.5"N 130°18'31.2"W
(Voir la carte n° 1, K11)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125
MPO(6203185-03)

Rayer la profondeur de 1.2 mètres 54°12'07.4"N 130°18'32.4"W
(Voir la carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125
MPO(6203185-05)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.4"N 130°19'39.0"W <i>MPO(6203185-10)</i>
Rayer	la profondeur de 3.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.3"N 130°19'39.3"W <i>MPO(6203185-11)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'13.9"N 130°18'37.7"W <i>MPO(6203188-04)</i>
Porter	une profondeur de 1.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.6"N 130°18'39.5"W <i>MPO(6203188-05)</i>

3948 - Gardner Canal - Carte nouvelle - 31-OCT-2008 - NAD 1983

19-FÉVR-2016

LNM/D. 30-MAI-2014

Modifier	Q pour lire Q R vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470598	53°28'38.3"N 128°21'43.1"W <i>(P2016004) LF(659) MPO(6203192-01)</i>
Modifier	FI 6s pour lire FI R 6s vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470598	53°26'33.2"N 128°24'18.0"W <i>(P2016011) LF(658) MPO(6203199-01)</i>
Modifier	FI pour lire FI G vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470598	53°25'47.4"N 128°32'43.5"W <i>(P2016012) LF(657) MPO(6203200-01)</i>

**3955 - Porpoise Harbour, Ridley Island and Approaches/et les Approches
Nouvelle édition - 21-FÉVR-2014 - WGS84**

12-FÉVR-2016

LNM/D. 13-NOV-2015

Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'58.0"N 130°19'43.2"W <i>MPO(6203185-01)</i>
Porter	une profondeur de 0.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'05.2"N 130°19'16.4"W <i>MPO(6203185-02)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.5"N 130°18'31.2"W <i>MPO(6203185-03)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.2 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'08.1"N 130°18'32.5"W <i>MPO(6203185-04)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.4"N 130°18'32.4"W <i>MPO(6203185-05)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'22.0"N 130°19'01.7"W <i>MPO(6203185-06)</i>
Rayer	la profondeur de 3.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'19.8"N 130°19'00.5"W <i>MPO(6203185-07)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'20.2"N 130°19'00.2"W <i>MPO(6203185-08)</i>
Porter	une profondeur de 1.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'18.1"N 130°18'59.0"W <i>MPO(6203185-09)</i>
Porter	une profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.4"N 130°19'39.0"W <i>MPO(6203185-10)</i>
Rayer	la profondeur de 3.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.3"N 130°19'39.3"W <i>MPO(6203185-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'06.2"N 130°18'35.1"W <i>MPO(6203185-12)</i>
3956 - Malacca Passage to/à Bell Passage - Nouvelle édition - 01-MARS-1996 - NAD 1983 12-FÉVR-2016		LNMD. 25-DÉC-2015
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.5"N 130°18'31.2"W <i>MPO(6203185-03)</i>
Porter	une profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.4"N 130°19'39.0"W <i>MPO(6203185-10)</i>
Porter	une profondeur de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'28.4"N 130°18'17.8"W <i>MPO(6203188-01)</i>

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'28.4"N 130°18'17.4"W	<i>MPO(6203188-02)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'13.9"N 130°18'37.7"W	<i>MPO(6203188-04)</i>
Porter	une profondeur de 1.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.6"N 130°18'39.5"W	<i>MPO(6203188-05)</i>
Porter	une profondeur de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'21.4"N 130°18'30.7"W	<i>MPO(6203188-06)</i>
3957 - Approaches to/Approches à Prince Rupert Harbour - Nouvelle édition - 05-JUIN-1998 - NAD 1983			
05-FÉVR-2016		LNM/D. 25-DÉC-2015	
Porter	une profondeur de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'37.7"N 130°26'54.2"W	<i>MPO(6203181-03)</i>
Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'46.4"N 130°27'25.0"W	<i>MPO(6203181-04)</i>
Porter	une profondeur de 1.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'35.5"N 130°27'20.2"W	<i>MPO(6203181-08)</i>
Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'35.6"N 130°27'19.6"W	<i>MPO(6203181-09)</i>
Porter	une profondeur de 4.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'32.1"N 130°27'23.6"W	<i>MPO(6203181-12)</i>
Porter	une profondeur de 5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074	54°16'47.4"N 130°27'49.5"W	<i>MPO(6203181-14)</i>
Porter	une profondeur de 10.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'18.0"N 130°26'54.3"W	<i>MPO(6203181-17)</i>
Rayer	la profondeur de 8.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074	54°16'49.4"N 130°27'48.0"W	<i>MPO(6203181-19)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 6.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074	54°16'36.7"N 130°26'56.3"W	<i>MPO(6203181-20)</i>
12-FÉVR-2016		LNMD. 05-FÉVR-2016	
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.5"N 130°18'31.2"W	<i>MPO(6203185-03)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.4"N 130°18'32.4"W	<i>MPO(6203185-05)</i>
Porter	une profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.4"N 130°19'39.0"W	<i>MPO(6203185-10)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'13.9"N 130°18'37.7"W	<i>MPO(6203188-04)</i>
Porter	une profondeur de 1.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.6"N 130°18'39.5"W	<i>MPO(6203188-05)</i>
3958 - Prince Rupert Harbour - Nouvelle édition - 13-DÉC-2013 - WGS84			
05-FÉVR-2016		LNMD. 25-DÉC-2015	
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des cartes (Voir la carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'18.3"N 130°26'36.9"W	<i>MPO(6203181-01)</i>
Porter	une profondeur de 0.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'13.6"N 130°26'29.2"W	<i>MPO(6203181-02)</i>
Porter	une profondeur de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'37.7"N 130°26'54.2"W	<i>MPO(6203181-03)</i>
Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'46.4"N 130°27'25.0"W	<i>MPO(6203181-04)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'50.0"N 130°27'26.9"W	<i>MPO(6203181-05)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016**

**PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'49.7"N 130°27'28.2"W <i>MPO(6203181-06)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'40.3"N 130°27'19.8"W <i>MPO(6203181-07)</i>
Porter	une profondeur de 1.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'35.5"N 130°27'20.2"W <i>MPO(6203181-08)</i>
Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'35.6"N 130°27'19.6"W <i>MPO(6203181-09)</i>
Porter	une profondeur de 2.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'30.2"N 130°26'44.0"W <i>MPO(6203181-10)</i>
Porter	une profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°15'06.9"N 130°25'17.0"W <i>MPO(6203181-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'32.1"N 130°27'23.6"W <i>MPO(6203181-12)</i>
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°15'31.0"N 130°25'24.3"W <i>MPO(6203181-13)</i>
Porter	une profondeur de 6.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'09.8"N 130°26'51.5"W <i>MPO(6203181-15)</i>
Porter	une profondeur de 7.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°14'52.6"N 130°25'08.2"W <i>MPO(6203181-16)</i>
Porter	une profondeur de 10.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470074, CA570715	54°16'18.0"N 130°26'54.3"W <i>MPO(6203181-17)</i>
Rayer	la profondeur de 2.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	54°16'12.6"N 130°26'29.0"W <i>MPO(6203181-18)</i>

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

12-FÉVR-2016

LNMD. 05-FÉVR-2016

Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.5"N 130°18'31.2"W	<i>MPO(6203185-03)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.2 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'08.1"N 130°18'32.5"W	<i>MPO(6203185-04)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'07.4"N 130°18'32.4"W	<i>MPO(6203185-05)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'22.0"N 130°19'01.7"W	<i>MPO(6203185-06)</i>
Rayer	la profondeur de 3.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'19.8"N 130°19'00.5"W	<i>MPO(6203185-07)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'20.2"N 130°19'00.2"W	<i>MPO(6203185-08)</i>
Porter	une profondeur de 1.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'18.1"N 130°18'59.0"W	<i>MPO(6203185-09)</i>
Porter	une profondeur de 2.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.4"N 130°19'39.0"W	<i>MPO(6203185-10)</i>
Rayer	la profondeur de 3.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°12'37.3"N 130°19'39.3"W	<i>MPO(6203185-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°12'06.2"N 130°18'35.1"W	<i>MPO(6203185-12)</i>
Porter	une profondeur de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'28.4"N 130°18'17.8"W	<i>MPO(6203188-01)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'28.4"N 130°18'17.4"W	<i>MPO(6203188-02)</i>

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'21.1"N 130°18'30.4"W	<i>MPO(6203188-03)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'13.9"N 130°18'37.7"W	<i>MPO(6203188-04)</i>
Porter	une profondeur de 1.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.6"N 130°18'39.5"W	<i>MPO(6203188-05)</i>
Porter	une profondeur de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'21.4"N 130°18'30.7"W	<i>MPO(6203188-06)</i>

3977 - Douglas Channel - Carte nouvelle - 27-DÉC-2013 - WGS84
12-FÉVR-2016

Modifier	FI 6s pour lire FI G 6s vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721, CA470590	53°18'05.5"N 129°20'14.2"W	<i>(P2016007) LF(665.2) MPO(6203195-01)</i>
Modifier	FI (3) pour lire Q vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721, CA470590	53°21'26.8"N 129°13'44.6"W	<i>(P2016008) LF(664) MPO(6203196-01)</i>
Modifier	FI 6s pour lire FI R 6s vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721	53°25'46.6"N 128°54'16.7"W	<i>(P2016009) LF(662) MPO(6203197-02)</i>
Modifier	Q pour lire Q R vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721	53°32'59.8"N 128°58'07.6"W	<i>(P2016010) LF(661) MPO(6203198-01)</i>

19-FÉVR-2016

LNMD. 12-FÉVR-2016

Modifier	FI(3) pour lire FI vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603, CA470604	53°46'34.5"N 128°51'40.1"W	<i>(P2016002) LF(654) MPO(6203190-01)</i>
Modifier	FI 6s pour lire FI R vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370721	53°31'33.4"N 128°44'14.5"W	<i>(P2016005) LF(656) MPO(6203193-01)</i>
Modifier	FI 6s pour lire FI R vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603, CA570626	53°54'23.6"N 128°42'38.4"W	<i>(P2016013) LF(654.9) MPO(6203201-01)</i>

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

Modifier FI pour lire FI G vis-à-vis le feu 53°48'52.8"N 128°52'21.2"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603
(P2016014) LF(654.2) MPO(6203202-01)

Modifier FI 6s pour lire FI G 6s vis-à-vis le feu 53°45'30.7"N 128°58'20.7"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603, CA470604
(P2016015) LF(653) MPO(6203203-01)

Modifier FI 6s pour lire Q R vis-à-vis le feu 53°37'08.7"N 129°10'51.3"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603
(P2016016) LF(652.2) MPO(6203204-01)

3977 - Douglas Channel-Central Portion - Carte nouvelle - 27-DÉC-2013 - WGS84
19-FÉVR-2016

LNMD. 12-FÉVR-2016

Modifier FI(3) pour lire FI vis-à-vis le feu 53°46'34.5"N 128°51'40.1"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603, CA470604
(P2016002) LF(654) MPO(6203190-01)

Modifier FI 6s pour lire FI G 6s vis-à-vis le feu 53°45'30.7"N 128°58'20.7"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA370603, CA470604
(P2016015) LF(653) MPO(6203203-01)

3984 - Principe Channel Southern Portion/Partie Sud - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983
19-FÉVR-2016

LNMD. 16-OCT-2015

Modifier FI 6s6m6M pour lire FI 6s7m5M vis-à-vis le feu 53°23'30.7"N 129°54'19.9"W
(Voir la carte n° 1,P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470615
(P2016017) LF(739) MPO(6203205-01)

6242 - Selkirk to Lake Winnipeg - Sheet/Feuille 2 - Nouvelle édition - 01-JUIN-2007 - NAD 1983
19-FÉVR-2016

LNMD. 21-AOÛT-2015

Porter une bouée espar de bâbord verte marquée X23A 50°21'09.6"N 096°50'16.2"W
(Voir la carte n° 1, Qg)
(A2015011) LF(9766.5) MPO(6604169-01)

Rayer la balise et BnB 50°21'09.0"N 096°50'11.0"W
(Voir la carte n° 1, Q80, Q81)
(A2015012) MPO(6604170-01)

Porter la bouée cylindrique de bâbord verte, marquée X13 50°24'00.6"N 096°48'46.8"W
(Voir la carte n° 1, Q21)
(A2015013) MPO(6604171-01)

Porter une bouée conique de tribord rouge, marquée X18 50°23'47.3"N 096°48'40.7"W
(Voir la carte n° 1, Q20)
(A2015015) MPO(6604172-01)

Porter une bouée cylindrique de bâbord, verte, marquée X17A 50°23'48.2"N 096°48'40.5"W
(Voir la carte n° 1, Qg)
(A2015017) MPO(6604173-01)

Porter une bouée espar de tribord rouge, marquée X20 50°23'43.4"N 096°48'36.5"W
(Voir la carte n° 1, Qf)
(A2015018) MPO(6604174-01)

PARTIE 2
CORRECTIONS AUX CARTES

6428 - Aklavik Channel to Napoiak Channel Including Aklavik Channel to Aklavik (Kilometre 1530 to Kilometre 1597)
- Nouvelle édition - 11-FÉVR-2011 - NAD 1983

05-FÉVR-2016

LNMD. 14-FÉVR-2014

Rayer la balise d'alignement antérieure
(Voir la carte n° 1, Q120) 68°24'39.0"N 134°04'41.0"W
MPO(6604168-01)

Rayer la balise d'alignement postérieure, et la partie inutilisable de l'alignement de route 68°24'37.0"N 134°04'19.0"W
(Voir la carte n° 1, Q120, Pe)
MPO(6604168-04)

Porter une balise de jour de bâbord
(Voir la carte n° 1, Qt) 68°24'44.0"N 134°04'18.0"W
MPO(6604168-06)

6429 - Kilometre/Kilomètre 1580 - 1645 including/y compris East Channel, Inuvik to/à Kilometre/Kilomètre 1645 -
Nouvelle édition - 27-FÉVR-2009 - NAD 1983

05-FÉVR-2016

Rayer la balise d'alignement antérieure
(Voir la carte n° 1, Q120) 68°24'39.0"N 134°04'41.0"W
MPO(6604168-01)

Rayer la balise d'alignement postérieure, et la partie inutilisable de l'alignement de route 68°24'37.0"N 134°04'19.0"W
(Voir la carte n° 1, Q120, Pe)
MPO(6604168-04)

Porter une balise de jour de bâbord
(Voir la carte n° 1, Qt) 68°24'44.0"N 134°04'18.0"W
MPO(6604168-06)

PARTIE 3
CORRECTIONS AUX AIDES RADIO A LA NAVIGATION MARITIME

**PARTIE 4
CORRECTIONS AUX INSTRUCTIONS ET AUX GUIDES NAUTIQUES**

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 5
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	------------------------------	---	-------------------------	--	--

Les modifications sont surlignées en **jaune**.

PACIFIQUE

104.8 G5217.4	Vernaci Island	49 38 12.3 126 35 34.2	Fl(3) R	12s	6.9	5	Tour à claire-voie carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure.	Lum. 0.5s; obs. 2s. Lum. 0.5s; obs. 2s. Lum. 0.5s; obs. 6.5s. À longueur d'année. Réflecteur radar.	Carte:3675 Éd. 02/16 (P15-102)
483.3 G5572	Whaletown Bay, entrée de	Île Cortes. 50 06 24.3 125 03 31.2	Fl G	4s	7	4	Tour à claire-voie carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année.	Carte:3538 Éd. 02/16 (P16-001)
652.2 G5739.66	Hawkesbury Island	Côte ouest de l'isle. 53 37 08.6 129 10 51.4	Q R	1s	6.7	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Lum. 0.3s; obs. 0.7s. À longueur d'année.	Carte:3977 Éd. 02/16 (P16-016)
653 G5739.6	Emilia Island	À l'extrémité SE. de l'isle. 53 45 30.7 128 58 20.7	Fl G	6s	7.1	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5s. À longueur d'année.	Carte : 3977 Éd.02/16 (P16-015)
654 G5740	Kersey Point	Sur la pointe 53 46 34.5 128 51 40.1	Fl W	4s	5.7	5	Tour à claire-voie carrée blanche, marques de jours blanches sur trois côtés	À longueur d'année.	Carte : 3977 Éd.02/16 (P16-002)
654.2 G5740.1	Hilton Point	Sur la pointe 53 48 52.8 128 52 21.2	Fl G	4s	6.9	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année.	Carte:3977 Éd. 02/16 (P16-014)
654.9 G5740.2	Clio Point	Sur la pointe. 53 54 23.6 128 42 38.4	Fl R	4s	7.9	7	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure, marque de jour rectangulaire blanche, partie supérieure rouge	À longueur d'année.	Carte:3908 Éd. 02/16 (P16-013)
656 G5738.2	Rix Island	À l'extrémité NE de l'île. 53 31 33.4 128 44 14.5	Fl R	4s	7	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année.	Carte:3977 Éd. 02/16 (P16-005)
657 G5738.4	Europa Point	Sur la pointe. 53 25 47.4 128 32 43.5	Fl G	4s	6.6	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande verte à la partie supérieure.	À longueur d'année.	Carte:3948 Éd. 02/16 (P16-012)
658 G5738.6	Allen Point	Sur la pointe, côté Sud du chenal, Europa Reach. 53 26 33.2 128 24 18	Fl R	6s	6.8	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année.	Carte:3948 Éd. 02/16 (P16-011)
659 G5739	Cornwall Point	Sur la pointe. 53 28 38.5 128 21 45.0	Q R	1s	7	7	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge à la partie supérieure.	Lum. 0.3s; obs. 0.7s. À longueur d'année.	Carte:3948 Éd. 02/16 (P16-004)

Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

PARTIE 5
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
661 G5737.4	Mary Point	Sur la pointe, Verney Passage 53 32 59.8 128 58 07.6	Q R	1s	6.9	4	Tour à claire-voie carrée blanche avec bande rouge sur le dessus, avec panneaux blancs sur 3 côtés. Marque de jour rectangulaire blanche partie supérieure rouge. Lum. 0.3s; obs. 0.7s. À longueur d'année. Carte:3977 Éd. 02/16 (P16-010)
662 G5737.2	Tomkinson Point	Sur la pointe, chenal Ursula. 53 25 46.6 128 54 16.7	FI R	6s	7	5	Tour à claire-voie carrée blanche avec bande rouge à la partie supérieure. Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année. Carte:3977 Éd. 02/16 (P16-009)
663	Clio Point						Rayer de la carte. Carte:3908 Éd. 02/16 (P16-013)
664	Cape Farewell	53 21 26.8 129 13 44.6	Q W	1s	8.9	7	Tour à claire-voie carrée blanche, marque de jour blanche rectangulaire. Lum. 0.3 s, obs. 0.7 s. À longueur d'année. Carte:3945 Éd. 02/16 (P16-008)
665.2 G5747.34	Block Head	À l'extrémité SE. de l'île Farrant. 53 18 05.5 129 20 14.4	FI G	6s	7.0	5	Tour à claire-voie carrée blanche, bande verte à la partie supérieure. Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année. Carte:3945 Éd. 02/16 (P16-007)
665.3 G5747.39	Fin Rock	53 13 57.1 129 21 39.3	FI(3) G	12s	8.5	4	Tour à claire-voie carrée blanche, bande verte à la partie supérieure. Lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 2 s; lum. 0.5 s; obs. 6.5 s. À longueur d'année. Carte:3945 Éd.02/16 (P16-006)
739 G5747.4	Principe Channel	Sur la rive. 53 23 30.7 129 54 19.9	FI W	6s	7.1	5	Tour claire-voie carrée blanche. Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année. Carte:3984 Éd. 02/16 (P16-017)

Avis aux Navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest
Édition 2/2016

GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE RAPPORT D'INFORMATION MARITIME ET FORMULAIRE DE SUGGESTION

Nom du navire ou de l'expéditeur Date

Adresse de l'expéditeur:
Numéro Rue

Ville: Prov. / Pays: Code Postal/ Zip Code :

Tél. / Téléc. / Courriel de l'expéditeur:

Date de l'observation: Heure (UTC):

Position géographique:

Coordonnées de la position: Lat: Long:

Méthode de positionnement: ☐ DGPS ☐ GPS avec WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Autre

Système de référence géodésique utilisé: ☐ WGS 84 ☐ NAD 27 ☐ Autre

Exactitude estimée de la position:

N°. de la carte: Informations: ☐ NAD 27 ☐ NAD 83

Édition de la carte: Dernière correction appliquée:

Publications en cause: (mentionner le volume et la page)

*Détails aux complets (*joindre au besoin des feuilles supplémentaires*)

Les navigateurs sont priés d'aviser les autorités responsables quand des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation sont découverts, des changements sont observés des aides à la navigation, ou des corrections aux publications sont vues pour être nécessaires.

Dans le cas des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation, il est important de donner tous les détails afin de faciliter toute vérification ultérieure. Les sujets susceptibles d'intérêt comprennent les altitudes, les profondeurs, les descriptions physiques, la nature du fond et l'appareil et méthode utilisés pour déterminer la position du sujet en cause. Il est utile d'indiquer les détails sur une carte, laquelle sera remplacée rapidement par le Service hydrographique du Canada.

Les rapports devraient être transmis au Centre de Services des Communications et Trafic Maritime (SCTM) le plus proche et confirmés par écrit à une des adresses suivantes:

Chef, Avis aux navigateurs
Garde côtière canadienne
Ministère des Pêches et Océans
Montréal, Qc H2Y 2E7

Dans le cas de renseignements concernant des aides
à la navigation ou le Livre des feux, des bouées et des
signaux de brume.

Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

OU

Directeur général, Service hydrographique du Canada
& services océanographiques.
Ministère des Pêches et Océans
Ottawa (ON) K1A 0E6

Dans le cas des dangers nouveaux ou apparence de dangers
à la navigation, ou lorsque des corrections aux "Instructions
Nautiques" semblent être nécessaires.

CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

Si vous avez des questions générales sur les programmes ou des services de la Garde côtière canadienne, s'il vous plaît envoyez un courriel à l'adresse suivante: info@dfo-mpo.gc.ca